



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Réception des soumissions / Bid Receiving  
QG de la Division H de la GRC  
Arrêt postal n° H-066  
80, avenue Garland  
DARTMOUTH (N.-É.) B3B 0A7

**REQUEST FOR  
PROPOSAL**

**DEMANDE DE  
PROPOSITION**

Proposal to: Royal Canadian Mounted Police

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux : Gendarmerie royale du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments: - Commentaires :

<b>Title – Sujet</b> Système portatif de développement de rayons X et accessoires		<b>Date</b> 31 décembre 2020
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> M4500-1-3496 <b>***Modification 001***</b>		
<b>Client Reference No. – N° de référence du client</b>		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At / à :</b>	14:00 h	AST (Atlantic Standard Time) HNA (heure normale de l'Atlantique)
<b>On / le :</b>	26 janvier 2021	
<b>Delivery – Livraison</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Taxes – Taxes</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Duty – Droits</b> See herein — Voir aux présentes
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Instructions</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> <a href="mailto:Jeff.lockyer@rcmp-grc.gc.ca">Jeff.lockyer@rcmp-grc.gc.ca</a>		
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 902-720-5108	<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b> 902-426-7136	

<b>Delivery Required – Livraison exigée</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur :</b>	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La modification 001 à la demande de soumissions vise à répondre aux questions suivantes :**

**Question 1**

Est-ce que les dimensions précisées au paragraphe 2.13 s'appliquent au paragraphe 1.4?

**Réponse 1**

Oui, le grand panneau et le petit panneau doivent pouvoir fonctionner avec et sans fil.

**Question 2**

Est-ce que les panneaux mentionnés au paragraphe 2.13 seront achetés plus tard (c.-à-d. que le système doit comprendre un panneau et la GRC aura la possibilité d'acheter un grand ou un petit panneau supplémentaire)?

**Réponse 2**

Oui, le système doit comprendre un panneau, préférablement un grand panneau, et la GRC doit avoir la possibilité d'acheter des panneaux supplémentaires de différentes grandeurs.

**Question 3**

En ce qui concerne le paragraphe 2.13, est-ce qu'il s'agit d'une possibilité d'acheter « à la fois un petit panneau et un grand panneau » ou d'acheter « soit un petit panneau soit un grand panneau » (c.-à-d. la GRC aura la possibilité d'acheter un petit panneau et un grand panneau ou la GRC aura la possibilité d'acheter un petit panneau ou un grand panneau)?

**Réponse 3**

Le système doit comprendre au moins un panneau, et la GRC doit avoir la possibilité d'acheter des panneaux supplémentaires de différentes grandeurs.

**\* Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**